

RO

RO

RO



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 17.3.2009
COM(2009) 122 final

2009/0039 (CNS)

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

**de instituire a unui plan pe termen lung pentru stocul de merluciu din regiunile nordice
și pentru activitățile de pescuit care îl exploatează**

{SEC(2009)300
{SEC(2009)301}

(prezentată de Comisie)

EXPUNERE DE MOTIVE

CONTEXTUL PROPUNERII

Motivele și obiectivele propunerii

Prezenta propunere de regulament instituie un plan pe termen lung pentru gestionarea stocului de merluciu din regiunile nordice și pentru activitățile de pescuit care îl exploatează. Obiectivul planului este menținerea biomasei stocului nordic de merluciu la un nivel care să permită o exploatare sustenabilă a acestuia, corespunzătoare randamentului durabil maxim, pe baza avizelor științifice, asigurând în același timp stabilitatea și rentabilitatea sectorului pescuitului. Aceste obiective sunt conforme celor ale politicii comune în domeniul pescuitului, prevăzute la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului¹ și la paragraful 30 din Planul de implementare adoptat la Summit-ul mondial pentru dezvoltare durabilă (Johannesburg, 2002).

Planul de față înlocuiește și abrogă Regulamentul (CE) nr. 811/2004 al Consiliului din 21.4.2004 de stabilire a unor măsuri de refacere a stocului de merluciu din regiunile nordice.

Principalele elemente introduse în noul plan sunt:

– *Necesitatea de a revizui obiectivele*

Avizele științifice recomandă concentrarea eforturilor în vederea atingerii ratei de exploatare optime care să garanteze cel mai ridicat randament durabil pe care îl permit condițiile oceanografice. În loc să se fixeze niveluri specifice ale biomasei, s-a dovedit necesar să se prevadă o situație în care stocul poate fluctua în mod imprevizibil în jurul nivelului de refacere și să se prevină elaborarea de planuri separate de refacere a stocurilor sau pe termen lung. Prin urmare, se propune stabilirea obiectivului de exploatare a stocului la o rată a mortalității cauzate de pescuit de 0,17 pe an. Aceasta corespunde opiniei științifice potrivit căreia la această rată se poate obține cel mai bun randament pentru stocul respectiv.

– *Adaptarea planului la condițiile economice și sociale actuale*

Sectorul pescuitului cunoaște în prezent o perioadă de restructurare rapidă, cauzată de creșterea puternică a prețurilor combustibililor în 2008 și de rentabilitatea scăzută. Noul plan trebuie să țină cont de aceste schimbări și să se concentreze asupra restabilirii unui nivel de rentabilitate optim al acestui sector în cel mai scurt timp posibil.

– *Definirea unor norme de exploatare în caz de insuficiență a datelor*

Experiența recentă în cazul altor stocuri a arătat că nu întotdeauna sunt disponibile date care să permită stabilirea parametrilor pentru aplicarea planului. Este necesar să se stabilească norme clare aplicabile în situațiile în care cercetătorii nu pot furniza estimări precise privind situația stocurilor.

¹ JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

- *Necesitatea de a reduce capturile de merluciu aruncate înapoi în mare*
- Reducerea ratei mortalității cauzate de pescuit până la nivelul la care se obține cel mai ridicat randament din stocul de merluciu va duce la diminuarea capturilor aruncate înapoi în mare, atât în cazul merluciuului, cât și al altor specii capturate împreună cu acesta. O rată mai scăzută a mortalității cauzate de pescuit permite acumularea în stocul respectiv de indivizi de talie și vârstă mai mari, astfel încât se vor reduce capturile accesorii inevitabile de puiet care nu poate fi comercializat.
- *Dispoziții în materie de control*

Este necesar ca și măsurile de control să fie adaptate la noua structură și la noile dispoziții. Având în vedere modificările propuse pentru gestionarea stocului de merluciu, este necesar ca anumite măsuri de control prevăzute în Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 de stabilire a unui sistem de control aplicabil politicii comune din domeniul pescuitului să fie îmbunătățite pentru a asigura conformitatea cu noile măsuri.

Contextul general

În 2002, statele membre au semnat Planul de implementare adoptat la Summit-ul mondial pentru dezvoltare durabilă (Johannesburg). Acest plan include angajamentul de a asigura exploatarea resursele piscicole în conformitate cu principiul randamentelor durabile maxime (MSY) cel mai târziu în 2015.

Cu ocazia reformei din 2002 a politicii comune din domeniul pescuitului, Comisia și Consiliul au convenit să implementeze, în mod treptat, planuri multianuale și planuri de refacere a resurselor piscicole de interes comunitar. Au fost întocmite planuri pentru majoritatea stocurilor de cod din apele comunitare, două stocuri de merluciu, două stocuri de *Nephrops*, două stocuri de limbă-de-mare, precum și pentru stocurile de cambulă și de limbă-de-mare din Marea Nordului. Stocul de merluciu nordic a fost cel de-al doilea (după cod) în cazul căruia s-a implementat un plan multianual de refacere.

Planul existent pentru refacerea stocului de merluciu prevede că în momentul în care stocul depășește nivelul de refacere timp de doi ani consecutivi, planul trebuie înlocuit cu unul de gestionare. Avizele științifice din 2007 indicau faptul că nivelul a fost atins, așadar s-a procedat la întocmirea propunerii. Avizele științifice mai recente au arătat însă că situația stocului s-a modificat și că nu se mai poate considera că acesta a depășit nivelul de refacere timp de doi ani consecutivi. S-a dovedit necesar să se prevadă o situație în care stocul poate fluctua în mod imprevizibil în jurul nivelului de refacere și să se prevină elaborarea de planuri separate de refacere a stocurilor sau pe termen lung. Așadar, este oportună înlocuirea planului de refacere cu un plan care să fie aplicabil atunci când stocul se situează fie deasupra, fie sub nivelul țintă. Acest plan trebuie să asigure respectarea obiectivelor în materie de randament maxim durabil. El trebuie să includă reguli de stabilire a TAC în situațiile în care stocul se situează fie deasupra, fie sub nivelul de biomasă de precauție, și anume 140 000 tone de pește matur, precum și în situațiile în care biomasa scade sub nivelul minim de 100 000 tone.

Dispoziții în vigoare în domeniul propunerii

Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului instituie cadrul general pentru exploatarea sustenabilă a resurselor halieutice.

Regulamentul (CE) nr. 811/2004 al Consiliului din 21 aprilie 2004 de stabilire a unor măsuri de refacere a stocului de merluciu din regiunile nordice prevede regulile de stabilire a TAC pentru merluciu nordic, în vederea aducerii stocului respectiv deasupra nivelului de precauție.

Coerența cu celelalte politici și obiective ale uniunii

Obiectivul propunerii referitor la dezvoltarea durabilă este coerent cu politica de mediu a comunității, în special cu elementele care vizează protejarea habitatelor naturale și conservarea resurselor naturale.

CONSULTAREA PĂRȚILOR INTERESATE ȘI EVALUAREA IMPACTULUI

Consultarea părților interesate

Metodele de consultare, principalele sectoare vizate și profilul general al respondenților

Prezenta propunere se bazează pe o serie de consultări cu statele membre și cu reprezentanți ai părților interesate din cadrul consiliilor consultative regionale.

În februarie 2008, Comisia a prezentat CCR și statelor membre un document tehnic neoficial.

În acest document au fost examinate diverse metode de orientare progresivă a exploatării stocului în cauză către o gestionare durabilă, conformă cu angajamentele asumate la Johannesburg în 2002, precum și consecințele acestora. Reducerea mortalității cauzate de pescuit va duce (după o perioadă de tranziție) la stabilizarea capturilor, la reducerea capturilor aruncate înapoi în mare și va contribui la reducerea pescuitului excesiv al altor specii din zonă capturate în cadrul aceluiași activități de pescuit.

Documentul face trimitere la avizele științifice de actualitate la momentul respectiv, potrivit cărora rata mortalității cauzate de pescuit compatibilă cu randamentul maxim durabil este de 0,17.

Conform aceluiași document, este necesară o reducere anuală a ratei mortalității prin pescuit cu cel puțin 10% pentru ca beneficiile să se manifeste într-o perioadă de timp rezonabilă.

Documentul descrie tipurile de unelte utilizate pentru capturarea merluciuului declarate de statele membre și tipurile principale de nave utilizate de statele membre implicate în aceste activități.

Reprezentanții sectorului piscicol au fost consultați cu privire la diverse opțiuni privind modalitățile de reducere a mortalității prin pescuit, printre care:

- posibilitățile de îmbunătățire a controlului și a gradului de respectare a normelor;
- ritmul reducerii ratei mortalității cauzate de pescuit;
- modificarea metodelor de pescuit pentru a evita capturarea de pește de mici dimensiuni, inclusiv prin mărirea ochiurilor plaselor utilizate pentru diversele tipuri de activități de pescuit;
- gestionarea pescuitului prin limitarea zilelor pe mare sau a kW-zile, în completarea TAC;
- dezafectarea navelor.

Documentul de consultare se adresa consiliilor consultative regionale pentru apele din nord-vest și din sud-vest. Aceste organisme au fost create de Comunitatea Europeană pentru a permite reprezentanților sectorului pescuitului și ai industriei de prelucrare, organizațiilor de mediu neguvernamentale, pescarilor amatori și diverselor alte grupuri interesate să își prezinte opiniile Comisiei Europene.

Sinteza răspunsurilor și modul în care acestea au fost luate în considerare

Obținerea și utilizarea expertizei

Domenii științifice/de expertiză vizate

ICES și CSTEP au fost invitate să prezinte opinii științifice privind gestionarea pe termen lung a stocurilor de merluciu. CSTEP și-a prezentat raportul cu ocazia unei reuniuni care a avut loc între 4 și 8 iunie 2007². Un raport asupra impactului economic a fost întocmit cu ocazia unei reuniuni din decembrie 2007³.

Sinteza avizelor primite și luate în considerare

- Principalele puncte sunt următoarele:
- CSTEP a subliniat că trecerea de la rata de precauție a mortalității prin pescuit specificată în planul de refacere ($F=0,25$) la o rată a mortalității prin pescuit compatibilă cu un randament maxim durabil ($F=0,17$) prezintă numeroase beneficii pe termen lung. Această scădere a ratei mortalității implică însă reduceri tranzitorii ale capturilor.
- Deși CSTEP a constatat că randamentul poate fi îmbunătățit și prin modificarea uneltelor de pescuit care să permită reducerea capturilor de pește de mici dimensiuni, membrii CCR nu au fost de acord să mărească ochiurile plaselor utilizate pentru capturarea merluciuului.

² Plan pe termen lung de gestionare a merluciuului din regiunile nordice. Lisabona, 4-8 iunie 2007. Raportul reuniunii sub-grupului pentru echilibru între resurse și exploatarea lor din cadrul Comitetului științific, tehnic și economic pentru pescuit.

³ Evaluarea impactului planului pe termen lung de gestionare a merluciuului din regiunile nordice. Sub-grupul pentru echilibru între resurse și exploatarea lor din cadrul Comitetului științific, tehnic și economic pentru pescuit.

- Membrii CCR au recunoscut nevoia de a reduce rata mortalității prin pescuit și efortul de pescuit, însă au considerat că acest lucru trebuie făcut în cadrul ajustărilor structurale ale capacității de pescuit și nu prin modificarea kW-zile sau a zilelor pe mare.
- CCR nu au sprijinit introducerea unor noi zone închise pentru pescuit.

Propunerea se bazează pe opiniile primite.

Mijloacele utilizate pentru a pune concluziile specialiștilor la dispoziția publicului

Opiniile ICES și CSTEP sunt disponibile publicului pe site-urile internet ale acestora (www.ices.dk și fishnet.jrc.it/web/stecf).

Evaluarea impactului

Evaluarea impactului se bazează în principal pe trei tipuri de contribuții:

- analiza biologică efectuată în principal de Comitetul științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP), care a analizat opțiunile biologice asociate unor rate diferite ale mortalității prin pescuit și modalitatea de atingere a ratelor respective;
- o analiză economică întocmită tot de CSTEP, care ia în considerare eventualele consecințe ale diferitelor opțiuni asupra costurilor și veniturilor flotelor implicate;
- consultările cu părțile interesate, în principal opinia comună a consiliilor consultative regionale pentru apele din nord-vest și din sud-vest;
- evaluarea impactului este disponibilă la adresa: http://ec.europa.eu/governance/impact/practice_en.htm

ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

Temeiul juridic

Temeiul juridic pentru întocmirea planurilor pe termen lung îl constituie articolul 37 din Tratatul de instituire a Comunității Europene.

Principiul subsidiarității

Propunerea intră în sfera competenței exclusive a Comunității. În consecință, principiul subsidiarității nu se aplică.

Principiul proporționalității

Propunerea respectă principiul proporționalității.

În raport cu planul de refacere existent, regulamentul propus prevede numai modificările necesare pentru a garanta o exploatare a stocului corespunzătoare

randamentului maxim durabil și conform avizelor științifice recente.

IMPLICAȚIILE BUGETARE

Propunerea nu are nicio implicație asupra bugetului comunitar.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Clauza de reexaminare/revizuire/caducitate

Propunerea include o dispoziție care prevede evaluarea măsurilor de gestionare la fiecare trei ani de la data intrării în vigoare a regulamentului.

Nivelul țintă al ratei mortalității cauzate de pescuit se întemeiază pe avizele științifice ale CSTEP și ICES și reflectă situația biologică actuală. Propunerea include o clauză de evaluare, pentru a garanta posibilitatea modificării acestor rate, dacă este necesar, în lumina noilor informații și avize științifice.

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

**de instituire a unui plan pe termen lung pentru stocul de merluciu din regiunile nordice
și pentru activitățile de pescuit care îl exploatează**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 37,

având în vedere propunerea Comisiei⁴,

având în vedere avizul Parlamentului European⁵,

întrucât:

- (1) În cadrul Planului de implementare adoptat la Summit-ul mondial al ONU pentru dezvoltare durabilă desfășurat la Johannesburg în 2002, Comunitatea Europeană s-a angajat, printre altele, să mențină sau să refacă stocurile de resurse piscicole la niveluri care să producă randamentul maxim durabil, cu scopul de a atinge cât mai rapid posibil acest obiectiv în cazul stocurilor epuizate și, în măsura posibilului, până în 2015.
- (2) Pentru a ameliora situația stocului nordic de merluciu, care era aproape epuizat, a fost adoptat Regulamentul (CE) nr. 811/2004 al Consiliului din 21 aprilie 2004 de stabilire a unor măsuri de refacere a stocului de merluciu din regiunile nordice⁶. Deși acest plan a avut ca rezultat o oarecare îmbunătățire a stocului în cauză, obiectivele sale nu sunt suficiente pentru a ajunge la situația menționată la considerentul 1.
- (3) Pentru a aduce stocul de merluciu din regiunile nordice la un nivel care să permită randamentul maxim durabil, este necesară adoptarea unui plan de gestionare pe termen lung care să prevadă obiectivele și procedurile care trebuie urmate pentru stabilirea limitelor de captură și alocarea posibilităților de pescuit între statele membre și care să înlocuiască Regulamentul (CE) nr. 811/2004.

⁴ JO C, p.

⁵ JO ...

⁶ JO L 150, 30.4.2004, p. 1.

- (4) Pe baza informațiilor disponibile, nivelurile dezirabile ale biomasei pe termen lung nu pot fi fixate cu precizie. În consecință, obiectivul oricărui plan pe termen lung trebuie exprimat ca nivel al ratei mortalității cauzate de pescuit, și nu ca nivel al biomasei.
- (5) Opiniile Comitetului științific, tehnic și economic pentru pescuit (CSTEP) indică faptul că randamentul cel mai ridicat pe termen lung poate fi obținut atunci când stocul este exploatat la o rată a mortalității prin pescuit de 0,17.
- (6) CSTEP nu este întotdeauna în măsură să furnizeze avize cu privire la limitele de captură, din cauza lipsei unor informații suficient de fiabile și de reprezentative. Trebuie prevăzute aşadar dispoziții care să permită stabilirea limitelor de captură într-un mod coerent, chiar și în cazurile de insuficiență a datelor.
- (7) Stabilirea și alocarea posibilităților de pescuit și fixarea nivelurilor minime și de precauție ale stocurilor, precum și a ratei mortalității prin pescuit constituie măsuri esențiale în cadrul politicii comune din domeniul pescuitului și au un impact direct asupra situației socioeconomice a flotelor de pescuit ale statelor membre. Este oportună aşadar rezervarea de către Consiliu a dreptului de exercitare directă a competențelor de executare în legătură cu aceste aspecte specifice.
- (8) Pentru a garanta respectarea măsurilor prevăzute de prezentul regulament, trebuie adoptate măsuri de control specifice, în completarea celor prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 de instituire a unui sistem de control aplicabil politicii comune din domeniul pescuitului⁷.
- (9) Este necesar să se asigure evaluarea periodică a planului. În cazul în care evaluarea arată că nivelul minim și cel de precauție sau nivelul ratei mortalității prin pescuit stabilite în plan nu mai sunt adecvate, trebuie asigurată, de asemenea, adaptarea planului.
- (10) În aplicarea articolului 21 litera (a) punctele (i) și (iv) din Regulamentul (CE) nr. 1198/2006 al Consiliului din 27 iulie 2006 privind Fondul European pentru Pescuit⁸, planul trebuie să fie un plan de refacere în sensul articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului⁹ atunci când stocul se situează sub nivelul de precauție al biomasei reproducătoare și un plan de gestionare în sensul articolului 6 din acest din urmă regulament în toate celelalte situații.
- (11) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 811/2004 trebuie abrogat și înlocuit de un nou regulament,

⁷ JO L 261, 20.10.1993, p. 1.

⁸ JO L 223, 15.8.2006, p. 1.

⁹ JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

OBIECT, DOMENIU DE APLICARE ȘI DEFINIȚII

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament instituie un plan pe termen lung pentru conservarea și gestionarea stocului nordic de merluciu (denumit în continuare „planul”).

Articolul 2

Domeniu de aplicare

Prezentul regulament se aplică stocului de merluciu care populează următoarele zone:

- (a) subdiviziunea ICES IIIa și apele comunitare din subdiviziunile ICES IIIb, IIIc și IIId;
- (b) apele comunitare din subdiviziunea ICES IIa și din diviziunea ICES IV;
- (c) diviziunile ICES VI și VII, apele comunitare din subdiviziunea ICES Vb și apele internaționale din diviziunile ICES XII și XIV;
- (d) subdiviziunile ICES VIIa, VIIb, VIId și VIIe.

Articolul 3

Definiții

În înțelesul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

- (a) „TAC” înseamnă cantitatea care poate fi preluată și debarcată anual din stocul de merluciu din oricare dintre zonele menționate la articolul 2;
- (b) „nivel minim al biomasei” înseamnă un nivel al biomasei reproducătoare de 100 000 tone;
- (c) „nivel de precauție al biomasei” înseamnă un nivel al biomasei reproducătoare de 140 000 tone;
- (d) „biomasă actuală” înseamnă dimensiunea stocului de merluciu la data de 1 ianuarie a anului de aplicare a TAC.

CAPITOLUL II

OBIECTIVUL GESTIONĂRII PE TERMEN LUNG

Articolul 4

Obiectivul planului

Planul are următoarele obiective:

- (a) menținerea biomasei stocului de merluciu la un nivel care să permită exploatarea sustenabilă a acestuia, pe baza unei rate a mortalității cauzate de pescuit care să permită obținerea randamentului maxim durabil și
- (b) gestionarea stocului respectiv astfel încât să se mențină deasupra nivelului de precauție al biomasei.

CAPITOLUL III

NORME DE EXPLOATARE

Articolul 5

Procedura de stabilire a TAC

- 1. Pentru atingerea obiectivului prevăzut la articolul 4, Consiliul, hotărând cu majoritate calificată pe baza unei propuneri din partea Comisiei și după consultarea CSTEP, decide anual TAC pentru stocul de merluciu din regiunile menționate la articolul 2 aplicabile în anul următor.
- 2 TAC se fixează în conformitate cu prezentul capitol.

Articolul 6

Prelevări totale prevăzute

- 1. CSTEP prezintă proiecții pentru anul următor ale prelevărilor totale de merluciu corespunzătoare ratelor mortalității prin pescuit determinate în conformitate cu alineatele (2), (3) și (4).
- 2. Dacă proiecția CSTEP arată că dimensiunea stocului de merluciu la 1 ianuarie a anului de aplicare a TAC va fi superioară sau egală cu nivelul de precauție al biomasei, rata aplicabilă a mortalității prin pescuit este de 0,17 în medie pentru grupele de vârstă între 2 și 6.

3. Dacă proiecția CSTEP arată că dimensiunea stocului de merluciu la 1 ianuarie a anului de aplicare a TAC va fi inferioară nivelului minim al biomasei, rata aplicabilă a mortalității prin pescuit este de 0,085 în medie pentru grupele de vârstă între 2 și 6.
4. Dacă proiecția CSTEP arată că dimensiunea stocului de merluciu la 1 ianuarie a anului de aplicare a TAC va fi superioară sau egală cu nivelul minim al biomasei și inferioară nivelului de precauție al biomasei, rata aplicabilă a mortalității prin pescuit calculată în medie pentru grupele de vârstă între 2 și 6 este rezultatul aplicării următoarei formule:

$$0,085 + (\text{biomasa actuală} - \text{nivelul minim al biomasei}) \cdot (0,17 - 0,085) / (\text{nivelul de precauție al biomasei} - \text{nivelul minim al biomasei}).$$

Articolul 7

Calcularea TAC

1. TAC se calculează prin deducerea următoarelor cantități din prelevările totale prevăzute de merluciu menționate la articolul 6:
 - (a) o cantitate de pește echivalentă cu cantitățile estimate de merluciu aruncate înapoi în mare din stocul în cauză și
 - (b) după caz, o cantitate corespunzătoare altor cauze de mortalitate a merluciuului.
2. Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1), variația anuală a TAC pentru fiecare dintre zonele vizate este limitată la 10% pentru TAC aplicabile în anii 2010, 2011 și 2012 și la 20% pentru TAC aplicabile ulterior.

Articolul 8

Procedura de stabilire a TAC în cazul insuficienței datelor

Atunci când, din cauza absenței unor informații suficient de fiabile și de reprezentative, CSTEP nu este în măsură să ofere un aviz care să-i permită Consiliului să stabilească TAC conform articolului 6, TAC se stabilesc după cum urmează:

- (a) dacă CSTEP recomandă reducerea capturilor de merluciu la nivelul cel mai scăzut posibil, TAC se stabilește prin aplicarea unei reduceri de cel puțin 25% în comparație cu TAC din anul anterior;
- (b) în toate celelalte cazuri, TAC se stabilește prin aplicarea unei reduceri de cel puțin 15% în comparație cu TAC din anul anterior.

Articolul 9

Adaptarea măsurilor

În cazul în care CSTEP semnalează faptul că nivelul minim și cel de precauție al biomasei sau nivelul ratei mortalității prin pescuit menționate la articolul 6 alineatele (2), (3) sau (4) nu mai

sunt adecvate pentru menținerea unui risc redus de epuizare a stocului și asigurarea randamentului maxim durabil, Consiliul stabilește noi valori pentru aceste niveluri.

CAPITOLUL IV

MONITORIZARE, INSPECȚIE ȘI SUPRAVEGHERE

Articolul 10

Raportul cu Regulamentul (CE) nr. 2847/93

Măsurile de control stabilite în prezentul capitol se aplică în completarea celor prevăzute în Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 și la capitolul V din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, precum și în normele de implementare ale acestora.

Articolul 11

Verificarea jurnalelor de bord

1. Pentru navele echipate cu un sistem de monitorizare a navelor (VMS), statele membre verifică, folosind datele VMS, dacă informațiile primite de centrele de monitorizare a pescuitului (CMP) corespund activităților înregistrate în jurnalul de bord. Rezultatele acestor verificări încrucișate se înregistrează pe suport electronic și se păstrează pentru o perioadă de trei ani.
2. Fiecare stat membru păstrează și pune la dispoziție, pe site-ul său internet oficial, coordonatele la care trebuie transmise jurnalele de bord și declarațiile de debarcare.

Articolul 12

Cântărirea merluciului la prima debarcare

1. Comandanții navelor de pescuit se asigură că orice cantitate de merluțiu capturată în zonele prevăzute la articolul 2 și debarcată într-un port comunitar este cântărită la bord sau în portul de debarcare înainte de vânzare sau înainte de a fi transportată către o altă destinație. Cântarele utilizate trebuie să fie aprobate de către autoritățile naționale de resort. Cifrele obținute în urma cântăririi sunt folosite pentru declarația menționată la articolul 8 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93.
2. Prin derogare de la alineatul (1), statele membre pot permite cântărirea merluciului în cadrul unei licitații desfășurate pe teritoriul statului membru în cauză, cu condiția ca debarcarea să fi făcut obiectul unei inspecții fizice și ca peștele să fi fost sigilat înainte de a fi transportat direct la locul licitației și să rămână sigilat până în momentul cântăririi. Documentul de transport trebuie să conțină detaliile inspecției efectuate în momentul debarcării.

Articolul 13

Interdicția de transbordare

Transbordarea merluciuului pe mare este interzisă în zonele enumerate la articolul 2.

Articolul 14

Notificarea prealabilă

1. Înainte de a intra într-un port sau un loc de debarcare dintr-un stat membru cu mai mult de o tonă de merluțiu la bord, comandantul unei nave de pescuit comunitare sau reprezentantul său notifică autorităților competente ale statului membru respectiv, cu cel puțin patru ore înainte de intrării, următoarele:
 - (a) numele portului sau al locului de debarcare;
 - (b) momentul estimat al sosirii în portul sau la locul de debarcare respectiv;
 - (c) cantitățile exprimate în kilograme de greutate în viu pentru toate speciile din care sunt deținute la bord mai mult de 50 kg.
2. Autoritățile competente ale unui stat membru în care urmează să fie debarcată mai mult de o tonă de merluțiu pot cere ca descărcarea capturilor deținute la bord să nu înceapă înainte de a fi autorizată de autoritățile respective.
3. Comandantul unei nave de pescuit comunitare sau reprezentantul său care dorește să transbordeze sau să deverseze în mare o cantitate deținută la bord sau să o debarce într-un port sau într-un loc de debarcare dintr-o țară terță comunică autorităților competente din statul membru de pavilion informațiile menționate la alineatul (1), cu cel puțin 24 de ore înainte de transbordare sau deversarea în mare sau de debarcarea într-o țară terță.

Articolul 15

Porturi desemnate

1. În cazul în care urmează să fie debarcate în Comunitate mai mult de două tone de merluțiu de pe o navă de pescuit comunitară, comandantul navei se asigură că debarcările se fac numai în porturile desemnate.
2. Fiecare stat membru desemnează porturile în care pot fi debarcate cantități de merluțiu mai mari de două tone.
3. Fiecare stat membru transmite Comisiei, în termen de 15 zile de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, lista porturilor desemnate și, în următoarele 30 de zile, procedurile de control și supraveghere aferente acestor porturi, inclusiv condițiile de înregistrare și declarare a cantităților de merluțiu pentru fiecare debarcare. Comisia înaintează aceste informații tuturor statelor membre.

Articolul 16

Marja de toleranță la estimarea cantităților înregistrate în jurnalul de bord

Prin derogare de la articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2807/83 al Comisiei din 22 septembrie 1983 de definire a procedurilor speciale de înregistrare a informațiilor privitoare la capturile de pește de către statele membre¹⁰, marja de toleranță permisă la estimarea cantităților de pește, exprimate în kilograme, deținute la bordul navelor se fixează la 5 % din cantitatea înscrisă în jurnalul de bord.

Articolul 17

Arimarea separată a merluciului

Se interzice deținerea la bordul unei nave de pescuit comunitare, în orice fel de recipient, a oricărei cantități de merluciu amestecate cu alte specii de organisme marine. Recipientele care conțin merluciu trebuie arimate în cală separat de alte recipiente.

Articolul 18

Transportul merluciului

1. Autoritățile competente ale unui stat membru pot cere ca orice cantitate de merluciu capturată în oricare dintre zonele enumerate la articolul 2 și debarcată pentru prima dată în statul membru respectiv să fie cântărită în prezența controlorilor înainte de a fi transportată din portul de primă debarcare. Pentru merluciul debarcat pentru prima dată într-un port desemnat în conformitate cu articolul 15, se cântăresc, în prezența controlorilor autorizați de statele membre, eșantioane reprezentative corespunzând cel puțin unui procent de 20 % din numărul de debarcări, înainte de a fi puse pentru prima dată în vânzare și de a fi vândute. În acest scop, statele membre prezintă Comisiei, în termen de o lună de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, informații detaliate referitoare la sistemul de eșantionare care urmează să fie folosit.
2. Prin derogare de la articolul 13 din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, toate cantitățile de merluciu care depășesc 50 kg și care sunt transportate într-un alt loc decât locul primei debarcări sau locul primului import sunt însoțite de o copie a uneia dintre declarațiile prevăzute la articolul 8 alineatul (1) din regulamentul menționat, referitoare la cantitățile de merluciu transportate. Excepția prevăzută la articolul 13 alineatul (4) litera (b) din regulamentul respectiv nu se aplică.

Articolul 19

Programe naționale de control

1. Statele membre ale căror nave intră sub incidența prezentului regulament elaborează programe naționale de control în conformitate cu anexa I.

¹⁰ JO L 276, 10.10.1983, p. 1.

2. Înainte de 31 ianuarie a fiecărui an, statele membre ale căror nave intră sub incidența prezentului regulament pun la dispoziția Comisiei și a celorlalte state membre cărora li se aplică prezentul regulament, pe site-ul lor internet oficial, programele naționale de control însoțite de un calendar de implementare.
3. Comisia convoacă, cel puțin o dată pe an, o reuniune a Comitetului pentru pescuit și acvacultură pentru a evalua aplicarea și rezultatele programelor naționale de control.

Articolul 20

Criterii de referință pentru inspecții

Programele naționale de control prevăzute la articolul 19 stabilesc criterii de referință specifice pentru inspecții. Acestea sunt revizuite periodic în urma efectuării unei analize a rezultatelor obținute. Criteriile de referință pentru inspecții evoluează progresiv până la atingerea criteriilor țintă prevăzute în anexa II.

Articolul 21

Programe specifice de control și inspecție

Prin derogare de la articolul 34c alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, programele specifice de control și inspecție pentru stocul de merluțiu pot dura mai mult de trei ani de la data intrării în vigoare.

CAPITOLUL V MĂSURI ULTERIOARE

Articolul 22

Evaluarea planului

Pe baza recomandărilor CSTEP și după consultarea consiliului consultativ regional competent, Comisia evaluează, cel târziu în al treilea an de aplicare a prezentului regulament și ulterior la fiecare trei ani pe durata aplicării prezentului regulament, impactul planului pentru stocul de merluțiu și pentru activitățile de pescuit care îl exploatează, propunând, dacă este necesar, măsuri adecvate de modificare a acestuia.

CAPITOLUL VI DISPOZIȚII FINALE

Articolul 23

Asistența în cadrul Fondului European pentru Pescuit

1. În anii în care stocul se situează sub nivelul de precauție al biomasei, planul este considerat un plan de refacere, în înțelesul articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 și în aplicarea articolului 21 litera (a) punctul (i) din Regulamentul (CE) nr. 1198/2006.
2. În anii în care stocul se situează la nivelul de precauție al biomasei sau deasupra acestuia, planul este considerat un plan de gestionare, în înțelesul articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 și în aplicarea articolului 21 litera (a) punctul (iv) din Regulamentul (CE) nr. 1198/2006.

Articolul 24

Abrogare

1. Regulamentul (CE) nr. 811/2004 se abrogă.
2. Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa III.

Articolul 25

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

Pentru Consiliu
Președintele

ANEXA I

Conținutul programelor naționale de control

Programele naționale de control precizează, printre altele, următoarele:

1. MIJLOACELE DE CONTROL

Resurse umane

- 1.1. Numărul inspectorilor care își desfășoară activitatea pe uscat și pe mare, precum și perioadele și zonele în care vor fi mobilizați aceștia.

Resurse tehnice

- 1.2. Numărul navelor și al aeronavelor de patrulare, precum și perioadele și zonele în care vor fi mobilizate acestea.

Resurse financiare

- 1.3. Alocarea bugetară pentru mobilizarea resurselor umane, a navelor și a aeronavelor de patrulare.

2. ÎNREGISTRAREA ELECTRONICĂ ȘI RAPORTAREA INFORMAȚIILOR PRIVIND ACTIVITĂȚILE DE PESCUIT

Descrierea sistemelor utilizate pentru a se asigura respectarea dispozițiilor articolelor 11, 12, 15 și 16.

3. DESEMNAREA PORTURILOR

După caz, o listă a porturilor desemnate pentru descărcarea merluciuului, în conformitate cu articolul 15.

4. NOTIFICAREA ÎNAINTEA DEBARCĂRII

Descrierea sistemelor utilizate pentru a se asigura respectarea dispozițiilor articolului 14.

5. CONTROLUL DEBARCĂRILOR

Descrierea tuturor structurilor și sistemelor utilizate pentru a se asigura respectarea dispozițiilor articolelor 12, 14, 15, 16 și 18.

6. PROCEDURILE DE INSPECȚIE

Programele naționale de control specifică procedurile care vor fi urmate:

- (a) în cursul inspecțiilor pe mare și pe uscat;
- (b) pentru comunicarea cu autoritățile competente desemnate de alte state membre ca fiind responsabile pentru programul național de control pentru merluciu;

- (c) pentru supravegherea comună și schimbul de inspectori, incluzând precizări privind competențele și prerogativele inspectorilor care își desfășoară activitatea în apele altor state membre.

ANEXA II

CRITERII DE REFERINȚĂ SPECIFICE PENTRU INSPECȚII

Obiectiv

1. Fiecare stat membru stabilește criterii de referință specifice pentru inspecții în conformitate cu prezenta anexă.

Strategie

2. Inspecția și supravegherea activităților de pescuit se concentrează asupra navelor care sunt susceptibile de a efectua capturi de merluciu. Pentru a testa eficiența activităților de inspecție și de supraveghere, se efectuează, ca mecanism complementar de verificare încrucișată, inspecții aleatorii ale operațiunilor de transport și comercializare a merluciuului.

Priorități

3. Pentru diferitele tipuri de unelte se stabilesc niveluri de prioritate diferite, în funcție de măsura în care flotele sunt afectate de limitele aplicate posibilităților de pescuit. Din acest motiv, fiecare stat membru stabilește priorități specifice.

Obiective de referință

4. În termen de o lună de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, statele membre aplică programele de inspecție ținând cont de obiectivele stabilite mai jos.

Statele membre precizează și descriu strategia de eșantionare pe care o vor aplica.

La cerere, Comisia poate avea acces la planurile de eșantionare aplicate de statele membre.

(a) Nivelul de inspecție în porturi

Ca regulă generală, nivelul de precizie dorit trebuie să fie cel puțin echivalent cu cel obținut prin folosirea unei metode simple de eșantionare aleatorie, în cadrul căreia inspecțiile acoperă 20% din numărul total de debarcări de merluciu dintr-un stat membru.

(b) Nivelul de inspecție pentru operațiunile de comercializare

Inspectarea a 5% din cantitățile de merluciu oferite spre vânzare în cadrul licitațiilor.

(c) Nivelul de inspecție pe mare

Criteriu flexibil: se stabilește după o analiză detaliată a activității de pescuit din fiecare zonă. Criteriile de referință pe mare se referă la numărul de zile de patrulare pe mare în zonele de gestionare a merluciuului, cu posibilitatea stabilirii unui criteriu separat pentru zilele de patrulare în zone specifice.

(d) Nivelul supravegherii aeriene

Criteriu flexibil: se stabilește după o analiză detaliată a activității de pescuit din fiecare zonă și luând în considerare resursele disponibile ale fiecărui stat membru.

ANEXA III
Tabel de corespondență

Regulamentul (CE) nr. 811/2004	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2	Articolul 4
Articolul 3	-
Articolul 4	Articolul 5
Articolul 5	Articolele 6 și 7
Articolul 6	Articolul 8
Articolul 7	-
Articolul 8	Articolul 14
Articolul 9	Articolul 15
Articolul 10	Articolul 16
Articolul 11	Articolul 17
Articolul 12	Articolul 18
Articolul 13	Articolul 21